



吉林省第十二屆人民代表大會第二次會議

吉林省第十二屆人民代表大會第二次會議在長春舉行

今日吉林

吉林省人民政府新聞辦公室
香港文匯報駐吉林辦事處
(第3期)

主編：張志偉 廖一
地址：吉林省長春市西安大路8號新世紀鴻源廣場二號公寓744室
郵編：130061
電話：0431-88923332
傳真：0431-88981189
電郵：jilin@wenhuibao.com.hk

凝心聚力謀劃吉林新發展

一年伊始春光好，萬馬奔騰氣象新。近日，吉林省第十二屆人民代表大會第二次會議在長春舉行。來自全省各地各行各業的代表們，肩負全省2700萬人民的重托齊聚一堂，匯民智、抒民意，議民生、商國是。

吉林省省長巴音朝魯代表政府向大會作工作報告。巴音朝魯說，2013年是吉林發展進程中非同尋常、極為特殊的一年。面對異常的困難、罕見的考驗，在黨中央、國務院和省委的堅強領導下，全省上下團結一心，頂着壓力，克難進取，努力拼搏，吉林振興發展邁出了新的步伐。

■香港文匯報記者 蘇志堅

糧食總產創歷史新高 民營經濟快速發展



■大安市農業作物喜獲豐收

收入達到1157億元，增長11.1%；農業生產再上新台階，糧食產量達到710.2億斤，增長6.22%，總產量由全國第5位上升到第4位，創歷史新高；民營經濟快速發展，深入推進「全民創業、招商引資、素質提升、集群發展、市場培育」五大工程，落實支持小微企業優惠政策，實施「萬名創業者、萬名小老闆」和高技能人才培訓，8萬多人走上創業之路。民營經濟主營業務收入增長16%，個體工商戶和私營企業戶數均增長12%。民間投資增長20.1%，佔固定資產投資總額69.5%。

民生繼續改善。預計城鎮居民人均可支配收入達到22000元以上，農民人均純收入達到9600元左右，分別增長10%和11.5%。12個方面民生實事全部完成。城鎮新增就業57萬人，城鎮登記失業率3.7%。物價上漲2.9%。企業最低工資標準平均增長16.29%。退休人員養老金水平提高12.6%。城鄉居民醫保補助標準人均提高40元。城鄉低保平均補助水平分別增長15.5%和14.5%。開工建設保障性住房37萬套，啟動實施3.54萬戶D級城市危房、2萬戶塌陷棚戶區改造。解決130萬農村人口飲水安全問題。實現31.4萬農村貧困人口脫貧。

2013年，吉林省經濟持續穩定增長，全省地區生產總值實現12981.5億元，增長8.3%，固定資產投資達到10100億元，增長20%，地方級財政



■吉林省的冰雪旅遊廣受歡迎

促增長 抓創新 惠民生

2014年，吉林省政府工作重點抓好八個方面改革發展任務。

一是強化擴大內需促進經濟穩定增長。投資要夯實基礎、穩定增長、優化結構、擴大民資。固定資產投資規模繼續保持萬億元以上，增長15%左右。充分發揮財政金融對社會投資的引導作用。強化消費對經濟增長的穩定支撐。二是加快產業結構調整和轉型升級。突出轉型創新、產業創新、企業創新、科技創新，着力在創新發展上實現突破。強化科技成果轉化。三是大力推動現代農業建設，正常年景下糧食產量達到650億斤，高光效栽培技術示範面積達到500萬畝。推進「擴權強縣」改革試點，深化農村綜合改革。四是進一步提升對外開放水平，加大實施長吉圖開發開放先導區戰略工作力度，推動設立吉林省自由貿易園區，加快開發區轉型升級。五是積極穩妥推進新型城鎮化，紮實推進22個示範特色城鎮建設。六是加大節能減排和生態環境保護力度。落實國家節能行動計劃，加大重點流域水污染防治力度，啟動中部黑土地保護工程，加快西部生態經濟區建設。七是努力保障和改善人民群眾生活。認真組織實施省委確定的富民、就業創業、「暖房子」、城鄉飲水安全、食品藥品安全放心、城市暢通、大氣污染治理、住房保障、地下管網改造、特困群體救助、城鄉居民文化、養老服務網絡建設、城鄉教育普惠、傳染病防治、農村人居環境改善「十五大民生工程」，完成42項民生實事。八是推進社會事業發展和維護社會穩定。

提高發展質量和效益 實現科學發展新突破



■四平代表團分組審議政府工作報告

吉林省委書記王儒林參加長春代表團分組審議時強調，長春作為省會，在全省的地位舉足輕重。完成好今年政府工作報告提出的各項目標任務，長春要切實擔負起責任，進一步增強大局意識、責任意識和進取意識，發揮支撐引領作用，帶動全省經濟社會持續健康發展，為推進富民強省、全面振興作出更大貢獻。

關於長春下步工作，王儒林提出四點希望：一是在全面深化改革上實現新的突破。把解放思想放在首位，充分發揮市場的決定性作用，突出解決制約發展的重大實際問題，堅持積極穩妥推進。二是在發展上實現新的突破。按照中央和省委要求，結合長春實際，全面推進「五大發展」。推動產業做大做強，發展壯大民營經濟，充分發揮科教優勢，抓好長吉圖開發開放，切實保護好環境，堅決守住安全底線。三是在改善民生上實現新的突破。省裡確定的十五項民生工程，要下大力氣加以推進，在狠抓落實上下功夫，認真完成好各項民生實事，一步一個腳印地推進民生改善。四是在生態環境、城市建設、城市管理上實現新的突破。把提高城鎮化質量作為核心，堅持建管並重，深入研究城市發展中出現的新情況、新問題，不斷完善城市功能，進一步提升現代化管理水平，努力讓城市更加宜居。

王儒林代表在分組審議前同延邊代表團

業，開展產業創新示範區試點，積極化解過剩產能，促進企業轉型創新。加快科技成果轉化，強化科技支撐能力。充分發揮農業優勢，鞏固穩定經濟增長基礎。積極穩妥推進城鎮化，突出抓好中小城鎮的建設和發展，推動農民就近就地轉移。加大生態環境保護力度，建設藍天碧水的美好環境。

巴音朝魯代表在參加白山代表團審議時指出，要抓住國家擴大沿邊開放的重大機遇，統籌謀劃長白山朝鮮族自治縣的開發開放，與長吉圖開發開放先導區協調推進，抓緊完善物流和鐵路、高速公路等配套設施，加快互联互通。充分發揮特色資源優勢，積極引進戰略投資者，搞好市場化運作，發揮民間投資作用，推動礦泉水、人參等產業發展壯大。緊緊依靠改革，用創新的思維和辦法，下力量把資源優勢盡快轉化為發展優勢。

巴音朝魯在通化代表團審議時說，既要扶持小微民營企業發展，又要重視支持帶動作用強、有影響的納稅大戶、對社會貢獻大的企業，搭建有效平台，完善市場體系，創造寬鬆公平的發展環境。要積極組織企業走出去，參與國際競爭，提高經濟發展外向度。



■長客生產的軌道客車

堅持穩中求進 推進五大發展

巴音朝魯說，2014年是全面深化改革的第一年，是東北新十年振興的起點之年，是實施「十二五」規劃的關鍵一年。政府工作的總體要求是：以黨的十八屆三中全會、中央經濟工作會議精神為指導，認真貫徹省委十屆三次全會和省經濟工作會議部署，堅持穩中求進工作總基調，把改革創新貫穿於經濟社會發展各個領域各個環節，全面推進創新發展、統籌發展、綠色發展、開放發展、安全發展，着力激發市場活力，統籌穩增長、調結構、促改革、惠民生，切實提高經濟增長質量和效益，積極推進社會治理方式創新，推動經濟持續健康發展、社會和諧穩定。

2014年經濟社會發展主要預期目標是：地區生產總值增長8%左右，地方級財政收入與經濟增長同步，居民消費價格指數漲幅控制在3.5%左右，單位GDP能耗下降2%，化學需氧量、氨氮、氮氧化物、二氧化硫排放量4項主要污染物減排達到國家控制目標，城鄉居民收入與經濟保持同步增長，城鎮新增就業人數50萬人，城鎮登記失業率控制在4.5%以內。



■社區晨曲

民生工程 為民愛民惠民利民

2014年，吉林省將完成「十五大民生工程」，42項民生實事，主要圍繞提高企業退休人員養老金待遇水平；城鎮居民醫保和新農合補助標準由年人均280元提高到320元；實現城鎮零就業家庭援助率100%；城鎮新增就業50萬人；加大創業園、創業基地和高質量就業示範區建設，新建大學生創業園11個、農民工返鄉創業基地20個、高質量就業示範社區（行政村）100個；農村勞動力轉移就業390萬人，農民人均勞務收入達到3500元；實施農村飲水安全工程，解決100萬農村人口飲水安全問題；創建15個食品藥品安全示範縣（市、區）、4個示範園區；強化食品用油和餐廚廢棄油脂監管，免費為1.8萬戶餐飲服務企業（業戶）安裝油水分離器；工業企業煙粉塵排放達標率達到90%以上；保障性安居工程開工28.46萬套，基本建成23萬套。城市棚戶區改造15萬套。改造完成城市危房和塌陷棚戶區；為25萬人（次）殘疾人提供康復訓練和服務，開發1500個公益性崗位安排殘疾人就業；鼓勵社會力量進入養老服務領域，重點扶持300個民辦養老機構。



■吉林市美景